

EN_AUTO REWIND AIR HOSE REEL INSTRUCTION MANUAL

FR_ENROULEUR DE TUYAU D'AIR À REMBOBINAGE AUTOMATIQUE MANUEL
D'INSTRUCTIONS

ES_CARRETE DE MANGUERA DE AIRE DE REBOBINADO AUTOMÁTICO MANUAL DE
INSTRUCCIONES

PT_MANUAL DE INSTRUÇÕES DO ENROLADOR DE MANGUEIRA DE AR AUTO REBOBINADOR

DE_LUFTSCHLAUCHTRÖMMELE MIT AUTOMATISCHER AUFWICKLUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

IT_AVVOLGITORE AUTOMATICO DELLA CANNA DELL'ARIA MANUALE DI ISTRUZIONI

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, REter PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.

EN

Dear customer,

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

Queridos clientes,

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT



Caros clientes,

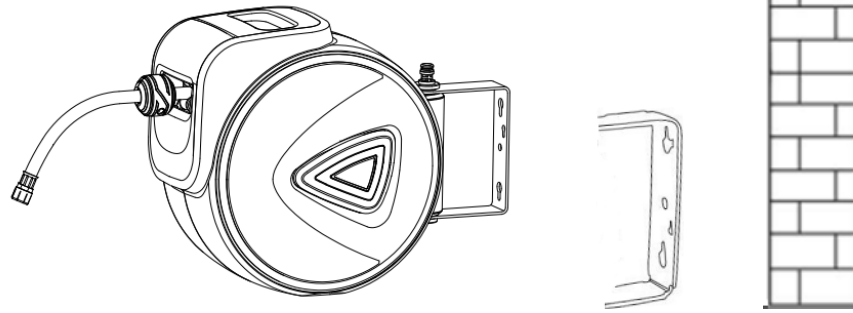
Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

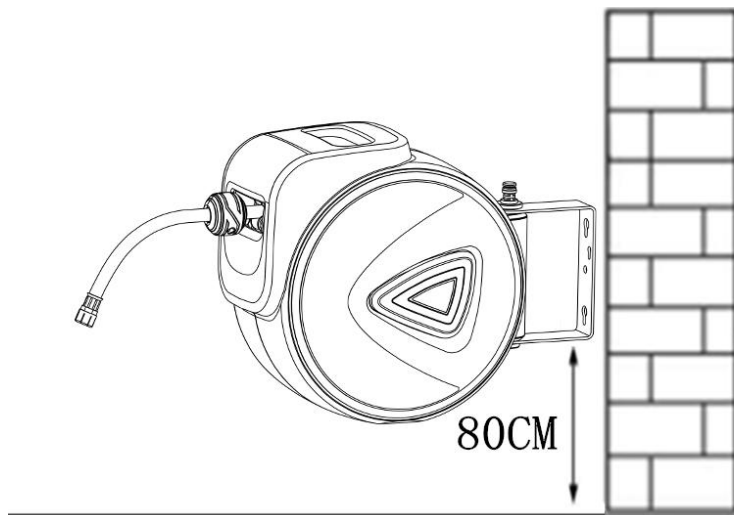
Caro Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

Country	 Phone	 Email
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
PT	0034-931294512	info@aosom.pt
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it



Fasten metal mounting to the wall or ceiling with screw.
Drill 2x M6 holes to match the holes located in the Mounting Bracket.



It is recommended to install the mounting bracket 0.8 metre from the mounting bracket to floor.

1. Pull the hose, it has 2-3 lock positions every one metre.
2. Please don't pull at the hose when it has finished.
3. Please hold the nozzle when the hose is retraction until it is finished.
4. Trouble Shooting:

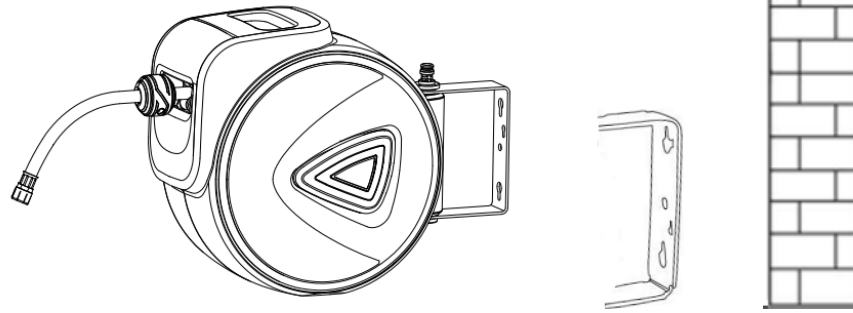
The most common malfunction is: the hose cannot be retracted automatically after fully extending the hose.

The reason may be that: The hose end is locked as the stop anywhere mechanism stays in the locking point, and there's no extra hose to be pulled out for a release. There are two ways to solve this:

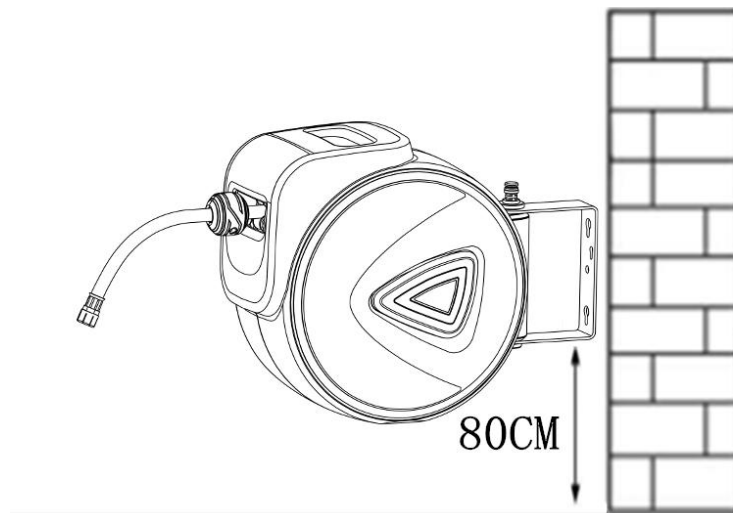
- (1) hold the hose at the yellow warning mark and pull with a jerking motion until the hose retracts.
- (2) Place the item with its right side down, pull on the hose until it retracts.

AIR HOSE REEL

Model	Hose length	Hose material	Working Pressure	Temperature	Outer casing material	Size of Inlet
B40-027V03	10M	PVC/PU /PU mesh	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Metallbefestigung mit Schraube an der Wand oder Decke befestigen.
Bohren Sie 2x M6-Löcher passend zu den Löchern auf der Montagehalterung.

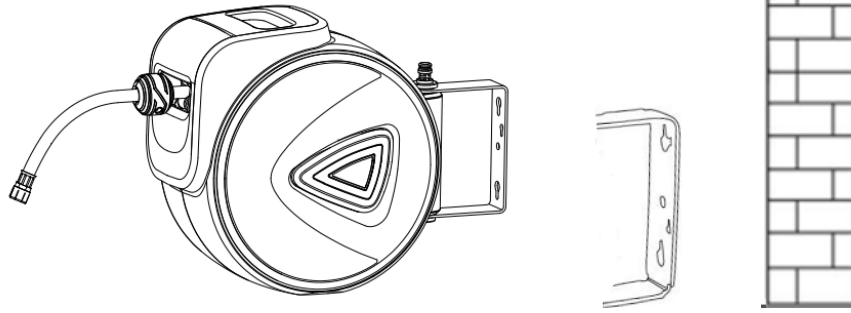


Es wird empfohlen, den Montagebügel 0,8 Meter vom Boden entfernt zu installieren.

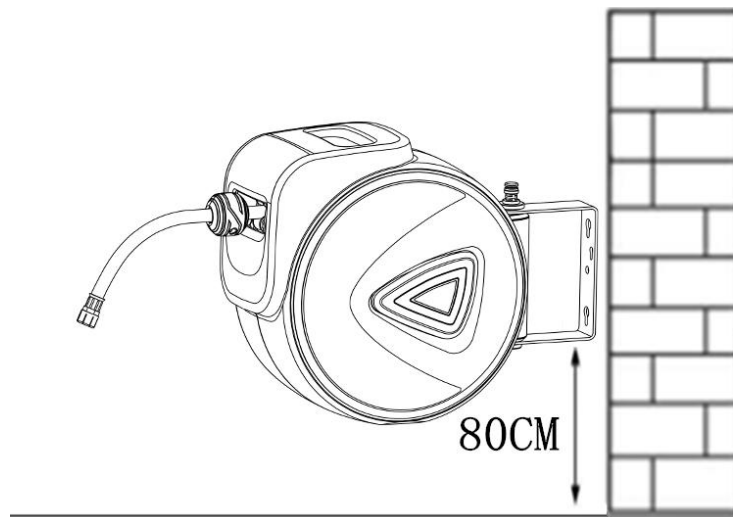
1. Ziehen Sie den Schlauch. Er hat 2-3 Sperrpositionen pro Meter.
2. Ziehen Sie nicht an dem Schlauch, wenn die Trommel leer ist.
3. Bitte halten Sie die Düse beim Einziehen des Schlauchs fest, bis sie fertig ist.
4. Fehlerbehebung: Das häufigste Problem tritt auf, wenn der Schlauch nach dem vollständigen Ausfahren nicht automatisch eingezogen wird. Dies könnte daran liegen, dass das Schlauchende verriegelt ist. Um das Problem zu beheben, halten Sie den Schlauch an der gelben Warnmarkierung und ziehen Sie mit einer ruckartigen Bewegung, bis er sich zurückzieht. Wenn dies nicht funktioniert, legen Sie den Körper einfach mit der rechten Seite nach unten und ziehen Sie den Schlauch, bis er sich zurückzieht.

LUFTSCHLAUCHTROMMEL

Model l	Schlauchlänge	Schlauchmaterial	Arbeitsdruck	Temperatur	Material des Außenmantels	Größe des Einlasses
B40-027V03	10M	PVC/PU/ PU mesh	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Fixez le support métallique au mur ou au plafond avec la vis.
Percez 2x trous M6 pour qu'ils correspondent aux trous du support de montage.

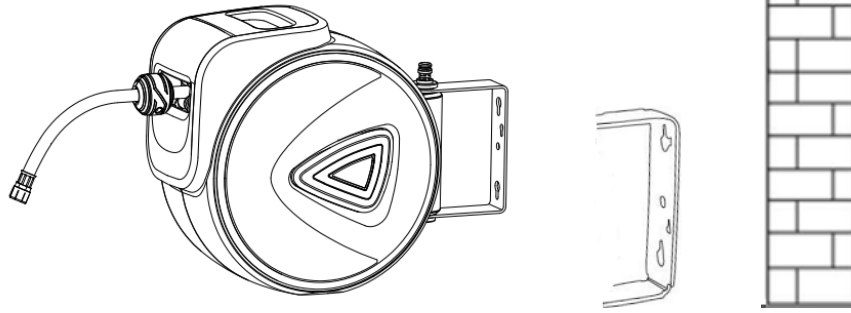


Il est recommandé d'installer le support de montage à 0,8 mètres du sol.

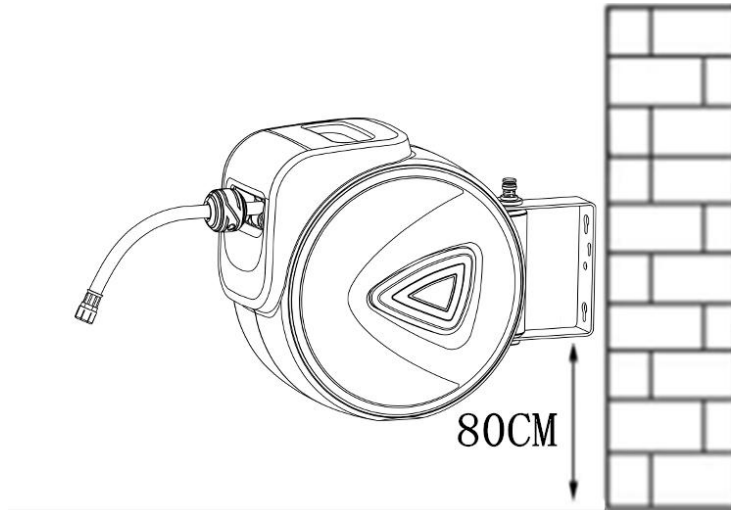
1. Tirez sur le tuyau. Il a 2 ou 3 positions de verrouillage par mètre.
2. Ne tirez pas sur le tuyau lorsque l'enrouleur est terminé.
3. Veuillez tenir le pistolet lors de l'enroulement du tuyau, jusqu'à ce qu'il soit terminé.
4. Dépannage: Le problème le plus courant est lorsque le tuyau ne se rétracte pas automatiquement après avoir été complètement déroulé. Cela peut être dû au fait que l'extrémité du tuyau est bloquée. Pour résoudre ce problème, tenez le tuyau au niveau de la marque de guerre jaune et tirez d'un coup sec jusqu'à ce qu'il se rétracte. Si cela ne fonctionne pas, placez simplement le corps sur le côté droit et tirez sur le tuyau jusqu'à ce qu'il se rétracte.

ENROULEUR DE TUYAU D'AIR

Modèle	Longueur de tuyau	Matériau de tuyau	Pressure de travail	Température	Matériel de boîtier extérieur	Taille de l'entrée
B40-027V03	10M	Maille PVC/PU/PU	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Fije el soporte de metal a la pared o al techo con un tornillo.
 Taladre 2 orificios M6 para que coincidan con los orificios del soporte.

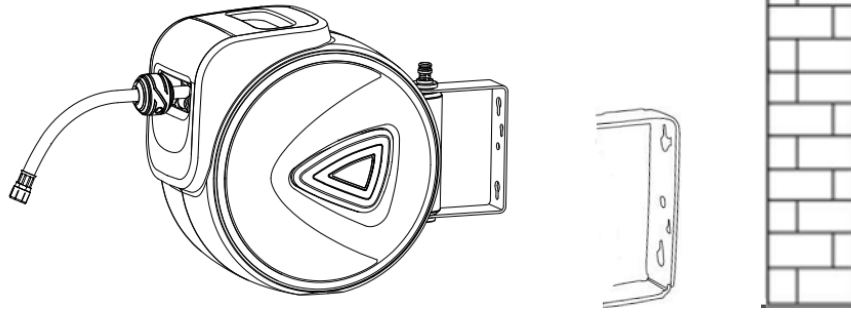


Se recomienda instalar el soporte a un lugar con una distancia de 0,8 metros del suelo.

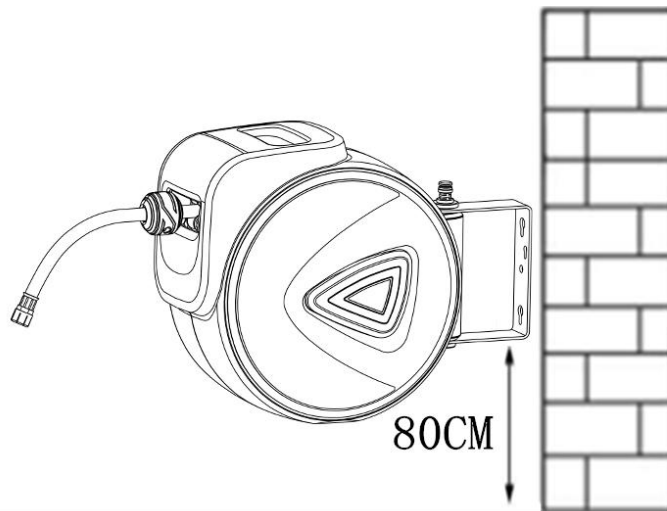
1. Tire de la manguera. Tiene 2-3 posiciones de bloqueo por metro.
2. No tire de la manguera cuando el carrete haya extendido completamente.
3. Sostenga la boquilla cuando la manguera se retrae hasta que se extiende completamente.
4. Solución de problemas: El problema más común es cuando la manguera no se retrae de manera automática después de que está completamente extendida. Esto podría ser debido a que el extremo de la manguera está bloqueado. Para resolver este problema, sostenga la manguera en la marca amarilla de advertencia y tire con un movimiento de sacudidas hasta que la manguera se retraiga. Si esto no funciona, coloque el cuerpo con el lado derecho hacia abajo simplemente y tire de la manguera hasta que se retraiga.

CARRETE DE MANGUERA DE AIRE

Modelo	Longitud de manguera	Material de manguera	Presión de funcionamiento	Temperatura	Material de carcasa exterior	Tamaño de entrada
B40-027V03	10M	Malla de PVC/PU/PU	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Fissare il montante in metallo alla parete o al soffitto con l'apposita vite.
Praticare 2 fori M6 in modo che siano allineati ai fori sulla staffa montante.



Si consiglia di installare la staffa montante a 0,8 metri dal pavimento.

1. Estendere il tubo. Può essere bloccato in 2-3 posizioni per metro.
2. Non tirare il tubo quando la bobina è terminata.
3. Prendere il tubo dall'ugello quando lo si ritrae finché non è terminata la bobina.
4. Risoluzione dei problemi: il problema più comune si verifica quando il tubo non si ritrae automaticamente dopo che è stato completamente esteso. Ciò potrebbe essere dovuto al fatto che l'estremità del tubo è bloccata. Per risolvere il problema, prendere il tubo in corrispondenza del segno di avvertenza giallo e tirare con un movimento a scatti finché non si ritrae con successo. Se questo non funziona, è sufficiente posizionare l'avvolgitore con il lato destro verso il basso e tirare il tubo finché non si ritrae.

AVVOLGITORE DELLA CANNA DELL'ARIA

Modello	Lunghezza tubo	Materiale tubo	Pressione durante l'uso	Temperatura	Materiale esterno	Dimensione ugello
B40-027V03	10M	Maglia PVC/ PU/ PU	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					

US

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

CA

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada
L3R 4B9
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada
L3R 4B9
Fabriqué en Chine

UK

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

FR

ADRESSE D'IMPORTATION:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

ES

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
WWW.AOSOM.ES
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

ADRESSE DES IMPORTEURE:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

IMPORTATO DA:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA